

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## HG decapante para suelos muy porosos y terracota

### 1. Identificación de la sustancia/preparado y de la empresa

#### Identificación de la sustancia o del preparado

**Nombre del producto** : HG decapante para suelos muy porosos y terracota  
**Uso del producto** : Para suelos muy porosos encerados. Elimina capas protectoras dañadas y la suciedad más rebelde.

#### Identificación de la sociedad o empresa

<b>Fabricante</b>	: HG International b.v.	<b>Núm.. de Teléfono:</b>	: +31 (0)36 54 94 700
<b>Dirección</b>	: Damsluisweg 70 1332 EJ Almere	<b>Fax</b>	: +31 (0)36 54 94 744
		<b>Internet:</b>	: www.hg.eu
<b>País</b>	: Holanda	<b>E-mail</b>	: safety@hg.eu
<b>Distribuidor</b>	: HG Spain SL		
<b>Dirección</b>	: Av. Vía Augusta 15-25, planta 2 08174 Sant Cugat del Vallès (Barcelona)		
<b>Núm.. de Teléfono:</b>	: +34 93 55 71 044	<b>Fax</b>	: +34 93 55 71 098
<b>País</b>	: España	<b>E-mail</b>	: infospain@hg.eu
 <b>Teléfono de emergencia</b>	: +34.93.26.06.899		

### 2. Identificación de peligros

La preparación no está clasificada como sustancia peligrosa conforme a la Directiva 1999/45/EC y sus enmiendas.

**Clasificación** : No clasificado.

Consulte la sección 11 para obtener información detallada acerca de los síntomas y los efectos sobre la salud.

### 3. Composición/información sobre los componentes

**Sustancia/preparado** : Preparado

Nombre de ingrediente	Número CAS	Número CE	%	Clasificación
<b>España</b>				
2-(2-Butoxi)etanol	112-34-5	203-961-6	5 - 15	Xi; R36
Alcoholes, C9 -C11, etoxilados	68439-46-3	mixture	1 - 5	Xn; R22
Tripolifosfato de sodio	7758-29-4	231-838-7	1 - 5	Xi; R41
				Xi; R36/37/38

Véase la sección 16 para el texto completo de las frases R mencionadas

\* Los límites de exposición laboral, en caso de existir, figuran en el epígrafe 8

**Fecha de emisión**

5/22/2009.

**Versión**

1

**Página:** 1/6

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

### HG decapante para suelos muy porosos y terracota

#### 4. Medidas de primeros auxilios

##### Medidas de primeros auxilios

- Inhalación** : Si es inhalado, trasladar al afectado al aire libre. Si le cuesta respirar, suministrar oxígeno. Si no respira, efectuar la respiración artificial. Procurar atención médica.
- Ingestión** : No inducir al vómito a menos que lo indique expresamente el personal médico. No suministrar nada por vía oral a una persona inconsciente. Procurar asistencia médica si aparecen los síntomas.
- Contacto con la piel** : En caso de contacto, lavar la piel inmediatamente con agua abundante. Quítese la ropa y calzado contaminados. Lavar la ropa antes de volver a usarla. Limpiar completamente el calzado antes de volver a usarlo. Procurar atención médica.
- Contacto con los ojos** : En caso de contacto, lavar los ojos inmediatamente con agua abundante durante por lo menos 15 minutos. Obtenga atención médica si se produce irritación.

Consulte la sección 11 para obtener información detallada acerca de los síntomas y los efectos sobre la salud.

#### 5. Medidas de lucha contra incendios

- Medios de extinción** : Use un agente de extinción adecuado para el incendio circundante.
- Peligros de exposición especiales** : No hay peligro específico.  
No disponible.
- Productos de descomposición térmica peligrosos** : Los productos de descomposición pueden incluir los siguientes materiales: óxidos de carbono (CO, CO<sub>2</sub>), óxidos de nitrógeno (NO, NO<sub>2</sub> etc), fosfatos. Algunos óxidos metálicos.
- Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios** : Los bomberos deben llevar equipo de protección apropiado y un equipo de respiración autónomo con una máscara facial completa que opere en modo de presión positiva.

#### 6. Medidas en caso de vertido accidental

- Precauciones personales** : Contacte inmediatamente con el personal de emergencia. Mantener apartado al personal no necesario. Use equipo protector adecuado (sección 8).
- Precauciones ambientales** : Evite la dispersión del material derramado, su contacto con el suelo, el medio acuático, los desagües y las alcantarillas.
- Métodos para limpieza** : Si el personal de emergencia no está disponible, contenga el material derramado. En el caso de pequeños derrames, utilice un absorbente (puede usar tierra si no dispone de otro material adecuado), recoja el material con una pala y deposítelo en un contenedor sellado, impermeable para eliminarlo. Para derrames grandes, retenga con un dique el material derramado o, si no, contenga el material para asegurar que la fuga no alcance un canal de agua. Introduzca el material vertido en un contenedor apropiado para desecho.

Nota: Véase la sección 8 para el equipo de protección personal y la sección 13 para vertidos residuales.

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

### HG decapante para suelos muy porosos y terracota

#### 7. Manipulación y almacenamiento

- Manipulación** : Lávese completamente después del manejo.
- Almacenamiento** : Manténgase el recipiente bien cerrado. Mantener el contenedor en un área fresca y bien ventilada.
- Materiales de embalaje**
- Recomendado** : Utilizar el contenedor original.
- :

#### 8. Controles de exposición/protección personal

Valores límite de la exposición :

<u>Nombre de ingrediente</u>	<u>Límites de exposición laboral</u>
<u>España</u> 2-(2-Butoxi)etanol	<b>INSHT (España, 2003). Notas:</b> TWA: 100 mg/m <sup>3</sup> 8 hora(s).

##### Controles de la exposición

- Controles de la exposición profesional** : No hay requisitos de ventilación especiales.
- Protección respiratoria** : No se necesita respirador en condiciones normales a las que se destina el uso de producto.
- Protección de las manos** : Guantes de goma butílica. Filtrarse tiempo = 8 horas :(5 mm)
- Protección de los ojos** : gafas anti-salpicaduras
- Protección cutánea** : Uniforme de trabajo o bata de laboratorio.

#### 9. Propiedades físicas y químicas

##### Información general

###### Apariencia

- Estado físico** : Líquido.
- Color** : Blanco.
- Olor** : Inodoro.

##### Información importante en relación con la salud, la seguridad y el medio ambiente

- pH** : 8.9 (Conc. (% p/p): 100) [Básico.]
- Punto de fusión** : <0°C (32°F)
- Punto de ebullición** : >100°C (212°F)
- Temperatura de inflamabilidad** : Vaso cerrado: Superior a 93,3°C (200°F). (Pensky-Martens.)
- Inflamabilidad (sólido, gas)** : No aplicable.
- Propiedades explosivas** : Riesgos de explosión del producto en la presencia de choques mecánicos: No disponible.  
Riesgos de explosión del producto en presencia de descargas estáticas: No disponible.
- Propiedades oxidantes** : No aplicable
- Densidad relativa** : 1.025 g/cm<sup>3</sup> (20°C / 68°F)
- Solubilidad** : Fácilmente soluble en los siguientes materiales: agua fría, el agua caliente, metanol, éter dietílico, acetona.

Fecha de emisión

5/22/2009.

Versión

1

Página: 3/6

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## HG decapante para suelos muy porosos y terracota

**Grado de evaporación (acetato de butilo = 1)** : 0.003 (2-(2-Butoxi)etanol) comparado con Acetato de butilo.

**Otras informaciones**

**Temperatura de autoignición** : Valor más bajo conocido: 204.45 a 227.75°C (400 a 441.9°F) (2-(2-Butoxi)etanol).

### 10. Estabilidad y reactividad

**Estabilidad** : El producto es estable.

**Condiciones que deben evitarse** : Estable en las condiciones de conservación y manipulación recomendadas (ver sección 7).

**Materiales que deben evitarse** : Reactivo con ácidos.

**Productos de descomposición peligrosos** : Los productos de descomposición pueden incluir los siguientes materiales: óxidos de carbono (CO, CO<sub>2</sub>), óxidos de nitrógeno (NO, NO<sub>2</sub> etc), fosfatos. Algunos óxidos metálicos.

### 11. Información toxicológica

**Efectos agudos potenciales en la salud**

**Inhalación** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

**Ingestión** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

**Contacto con la piel** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

**Contacto con los ojos** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

**Toxicidad aguda**

<u>Nombre de ingrediente</u>	<u>Prueba</u>	<u>Resultado</u>	<u>Ruta</u>	<u>Especies</u>
2-(2-Butoxi)etanol	DL50	5660 mg/kg	Oral	Rata
	DL50	2200 mg/kg	Oral	Conejo
	DL50	2400 mg/kg	Oral	Ratón
	DL50	2700 mg/kg	Dérmica	Conejo
Alcoholes, C9 -C11, etoxilados	DL50	>2000 mg/kg	Oral	Rata
	CL50	>5 mg/l (0.25 hora(s))	Inhalación	Rata
Tripolifosfato de sodio	DL50	3120 mg/kg	Oral	Rata
	DL50	3100 mg/kg	Oral	Ratón
	DL50	>4640 mg/kg	Dérmica	Conejo

**Carcinogénesis** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

**Mutagénesis** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

**Toxicidad reproductiva** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

**Signos/síntomas de sobreexposición**

**Inhalación** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

**Ingestión** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

**Piel** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

**Órganos de destino** : Contiene material dañino para los siguientes órganos: membranas mucosas, piel, ojos.

**Otros efectos nocivos** : No disponible.

**Fecha de emisión**

5/22/2009.

**Versión**

1

**Página:** 4/6

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## HG decapante para suelos muy porosos y terracota

### 12. Información ecológica

**Datos sobre ecotoxicidad**

<u>Nombre de ingrediente</u>	<u>Especies</u>	<u>Período</u>	<u>Resultado</u>
2-(2-Butoxi)etanol	Lepomis macrochirus (CL50)	96 hora(s)	1300 mg/l

No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

**Otros efectos nocivos**

### 13. Consideraciones sobre la eliminación

- Métodos de eliminación** : Se debe evitar o minimizar la generación de desechos cuando sea posible. Evite la dispersión del material derramado, su contacto con el suelo, el medio acuático, los desagües y las alcantarillas. La eliminación de este producto, sus soluciones y cualquier derivado deben cumplir siempre con los requisitos de la legislación de protección del medio ambiente y eliminación de desechos y todos los requisitos de las autoridades locales.
- Clasificación de desecho** : No aplicable.  
: No disponible.
- Residuos Peligrosos** : El proveedor no considera este producto como un residuo peligroso, en virtud de la Directiva de la UE 91/689/CE..

### 14. Información relativa al transporte

**Reglamento internacional de transporte**

Información reglamentaria	Número ONU	Nombre de envío adecuado	Clase	Grupo de embalaje	Etiqueta	Información adicional
Clase ADR/RID	No regulado.	-	-	-		<b>Observaciones</b> Proteger del frío
Clase ADN	No regulado.	-	-	-		<b>Observaciones</b> Proteger del frío
Clase IMDG	No regulado.	-	-	-		<b>Observaciones</b> Proteger del frío
Clase IATA-DGR	No regulado.	-	-	-		<b>Observaciones</b> Proteger del frío

### 15. Información reglamentaria

**Reglamento de la UE**

- Frasas de riesgo** : Este producto no está clasificado de acuerdo con la legislación de la UE.
- Frasas de seguridad** : S2- Manténgase fuera del alcance de los niños.  
S46- En caso de ingestión, acúdase inmediatamente al médico y muéstresele la etiqueta o el envase.
- Otras regulaciones de la UE** : tensoactivos no iónicos , fosfatos , agentes conservantes : methylisothiazolinone , methylchlorisothiazolinone , 2-Bromo-2-nitropropane-1,3-diol , (ethylenedioxy)dimethanol , [2-(2-butoxyethoxy)ethoxy]methanol , 1,3-bis(hydroxymethyl)urea

**Fecha de emisión**

5/22/2009.

**Versión**

1

**Página:** 5/6

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

### HG decapante para suelos muy porosos y terracota

**Uso del producto** : La clasificación y el etiquetado se han determinado según las Directivas de la UE 67/548/CEE y 1999/45/CE (incluidas las enmiendas) y tienen en cuenta el uso previsto del producto.  
- Aplicaciones para el consumidor.

#### Otras regulaciones de la UE

**Frases de advertencia adicionales** : Ficha de datos de seguridad a la disposición del usuario profesional que la solicite.

**Protección para niños** : No aplicable.

**Advertencia de peligro táctil** : No aplicable.

**Restricciones a la Directiva de marketing y uso** : No aplicable.

**Clasificación estadística CE (código Tariff)** : 32089091

### 16. Otras informaciones

**Texto íntegro de las frases R que aparecen en las secciones 2 y 3 - España** : R22- Nocivo por ingestión.  
R41- Riesgo de lesiones oculares graves.  
R36- Irrita los ojos.  
R36/37/38- Irrita los ojos, la piel y las vías respiratorias.

**Texto íntegro de las frases de riesgo a las que se hace referencia en las secciones 2 y 3 - España** : Xn - Nocivo  
Xi - Irritante

#### Historial

**Fecha de impresión** : 5/22/2009.

**Fecha de emisión** : 5/22/2009.

**Fecha de la edición anterior** : No hay validación anterior.

**Versión** : 1

**Verificado por P. Stienstra.**

#### Aviso al lector

*Según nuestro conocimiento y experiencia, la información aquí contenida es correcta. No obstante, ni el proveedor ni ninguna de sus subsidiarias asumen ninguna responsabilidad sobre la exactitud o integridad de la información aquí contenida. La determinación final relativa a la idoneidad de todo material es responsabilidad exclusiva del usuario. Todos los materiales pueden presentar peligros desconocidos y deben usarse con cautela. Si bien aquí se describen ciertos peligros, no podemos garantizar que éstos sean los únicos que existan.*